

## Metrica SERVICES für Ihr Unternehmen



Metrica SERVICES for your company

- **Ihr Luftfahrtspezialist für Personaldienstleistungen**  
Your aviation specialist for personnel services



metrica<sup>®</sup> SERVICES GmbH  
Schellerdamm 16  
D-21079 Hamburg  
Tel. +49 (0)40 4 60 02 99-0  
info@metrica-services.de  
www.metrica-services.de



***„Ein professioneller Partner und hunderte potenzielle Mitarbeiter für Sie: das ist Metrica SERVICES.“***

Geschäftsführer Klaus Hauschild

***“A professional partner and hundreds of potential employees for you: that is Metrica Services.”***

Managing Director Klaus Hauschild

customized connections

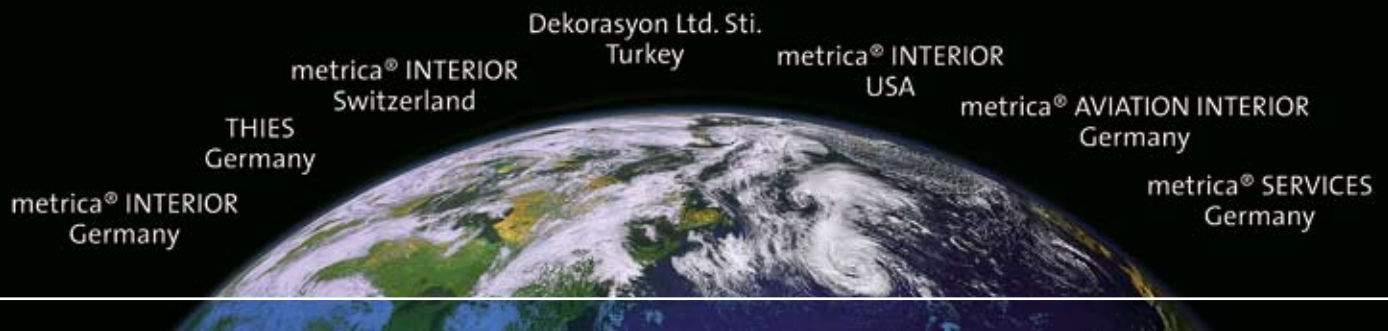
## **Lernen Sie Metrica SERVICES kennen und profitieren Sie von „customized connections“**

- Flexibel und leistungsfähig bleiben
- Qualifiziertes Personal finden, ohne lange zu suchen
- Hohe Planungs- und Qualitätssicherheit genießen
- Kosten senken durch bedarfsgerechten Personaleinsatz
- Zeit, sich auf eigene Kernkompetenzen zu konzentrieren
- Die Möglichkeit nutzen, Werkverträge zu vereinbaren
- Hohe Sicherheit, auch für alle zukünftigen Personalfragen durch einen vertrauensvollen Partner
- Persönliche, direkte Beratung von Mensch zu Mensch – ohne Call-Center oder lange Umwege

## **Learn about Metrica SERVICES and benefit from “customised connections”**

- Remain flexible and efficient
- Find qualified personnel without a time-consuming search
- Enjoy a high level of security in planning and quality
- Reduce costs by employing personnel in accordance with your needs
- Time to concentrate on your own core competencies
- Seizing the opportunity to conclude contracts for work and services
- High level of security for future personnel issues with a partner you can trust
- Personal, direct consulting service from one person to another – without call centres or long channels

## The Premium Interior Group



Willkommen bei Metrica SERVICES, dem Experten für Service- und Personaldienstleistungen in der Luftfahrt. Wir haben ein klares Ziel vor Augen: die Besten zusammenzubringen. So unterstützen wir Sie im Unternehmen dabei, Ihre Ziele einfacher zu erreichen.

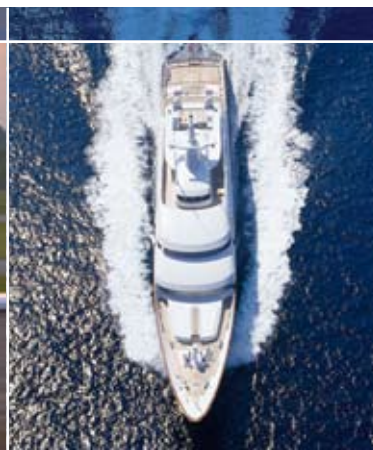
Welcome to Metrica SERVICES, the expert for service and recruiting in aviation. We have our eyes on a clear goal: bringing together the best. So we support you and your company to help you achieve your goals more easily.

## Eine Unternehmensgruppe, viele starke Partner

Metrica SERVICES ist Teil einer weltweit agierenden Unternehmensgruppe, die einen dynamischen Expansionskurs verfolgt. Mit mehr als 300 Mitarbeitern ist unser Mutterunternehmen Metrica INTERIOR weltweit tätig. Gemeinsam mit internationalen Designern entwickeln und bauen wir exklusive Einrichtungen für Luxus-Yachten, Flugzeuge, Villen, Residenzen und andere anspruchsvolle Objekte im In- und Ausland. Profitieren Sie von diesem ebenso soliden wie inspirierenden Background.

## One corporate group, many strong partners

Metrica SERVICES is part of an internationally active corporate group which pursues a dynamic course of expansion. Our parent company, Metrica Interior, has more than 300 employees working around the globe. We cooperate with international designers to develop and build exclusive furnishings for luxury yachts, airplanes, villas, residences and other sophisticated properties at home and abroad. You can also profit from this background which is as solid as it is inspiring.





## Und was können wir für Sie tun?

### Zeitarbeit

Die Lösung bei Auftragsspitzen, begrenzten Projektarbeiten, in Urlaubszeiten oder durch krankheitsbedingte Engpässe. Wir wählen die Mitarbeiter für Sie aus, stellen sie ein, arbeiten sie in Ihre Arbeitsprozesse ein und belassen Sie bei Ihnen, so lange Sie möchten. Auf Wunsch können Sie Mitarbeiter natürlich auch dauerhaft übernehmen.

### Koordination

Gerne planen wir alles rund um die Einsätze Ihrer Mannschaft. So übernehmen wir z.B. Reisebuchungen, Sicherheitsunterweisungen oder die Koordinierung von Schulungsmaßnahmen.

### Werkverträge

Sie können mit uns Werkverträge abschließen und somit auch umfangreiche Aufgaben sorglos in unsere Hände legen. Wir garantieren, dass Planung, Ausführung und Lösung Ihrer Projekte von hochqualifiziertem Personal termingerecht erledigt werden. So sparen Sie Kosten und haben den Kopf frei für anderes.

### On-Site-Management

Bei dieser Lösung sind wir bei Ihnen mit einem eigenen Büro und unseren Projektbetreuern direkt vor Ort. Ideal für Standorte, die permanent einen hohen Bedarf an flexibel einsetzbaren MitarbeiterInnen haben.

### Personalvermittlung

Schnell, zuverlässig und bedarfsorientiert finden wir für Sie das richtige Personal. Gerne unterstützen wir Sie bei der Personalsuche. Oder Sie überlassen uns gleich das komplette Prozedere von Stellenbeschreibung bis hin zu Auswahlverfahren und sparen viel Mühe, Zeit und Geld.

### Outsourcing

Falls Sie bestimmte Bereiche ausgliedern möchten, unterstützen wir Sie auf der Personalseite. Gerne beraten wir Sie zu den Chancen und Möglichkeiten dieses Modells.

Vor welcher Herausforderung Sie auch immer stehen: Wir bei Metrica SERVICES sind für Sie da. Von Personalsuche über On-Site-Management bis Outsourcing: Wir beraten Sie, welcher Weg der richtige für Sie ist und entwickeln gemeinsam mit Ihnen eine individuelle Lösung. Denn genau das ist es, was wir unter „customized connections“ verstehen.

No matter what the challenge you are facing: we at Metrica SERVICES are there for you. From recruiting to on-site management to outsourcing: we help you to find the right path for you and work with you to develop a tailor-made solution. That is precisely what we mean when we speak of “customised connections”.



## And what can we do for you?

### Temporary work

The solution during peak order times, limited project work, during holiday periods or when illnesses lead to bottlenecks. We select the employees for you, hire them, train them in your working processes and leave them with as long as you like. If you wish, you can of course also give employees a permanent contract.

### Contracts for work and services

You can conclude contracts for work and services with us and forget your cares when you entrust even complex tasks to us. We guarantee that the planning, execution and completion of your projects will be finished on time by highly qualified personnel. So you cut costs and can focus your thoughts elsewhere.

### Personnel mediation

We find the right personnel for you quickly, reliably and oriented to your needs. We will be glad to help you in your recruiting. Or you just leave the entire procedure up to us, from the job description to the selection process, and save yourself a lot of effort, time and money.

### Coordination

We will be happy to plan everything related to your team's assignments. We can handle the bookings for travel, safety instructions or the coordination of training programmes.

### On-site management

When you select this solution, we set up our own office and have our project support right on your site. Ideal for locations which constantly have a high demand for employees who can be delegated flexibly.

### Outsourcing

If you would like to outsource certain departments, we will provide support on the personnel side. We will also be happy to discuss the opportunities and possibilities offered by this model.

Wir freuen uns, wenn Sie mehr über uns und unsere Leistungen wissen möchten! Schreiben Sie uns gerne unverbindlich eine E-Mail mit Ihren Fragen an [info@metrica-services.de](mailto:info@metrica-services.de) oder rufen Sie einen unserer Mitarbeiter an. Bis gleich!

We would be very happy to hear that you want to know more about us and our services! Just send us an e-mail, without any obligation, to [info@metrica-services.de](mailto:info@metrica-services.de) with your questions, or pick up the phone and call one of our staff members. Hope to talk to you soon!

**Wir bringen die Besten zusammen**



**We bring together the best**

Erfahrung, Know-how, Menschlichkeit und Motivation – diese Werte verbinden uns bei Metrica SERVICES. Wir kennen unsere Kunden und qualifizieren uns regelmäßig weiter, um eine der spannendsten Aufgaben stets zielgerichtet und effizient zu meistern: Menschen zusammenzubringen!



Experience, know-how, the human touch and motivation — these values bond us together at Metrica SERVICES. We know our clients and regularly participate in ongoing training programmes so that we can always master one of the most exciting tasks efficiently and appropriately for our goal: bringing people together!





*„Genau meine Branche.  
Genau mein Job.“*

Hauke Fehndorf, Mechaniker

*“Just the right industry for me.  
Just the right job for me.“*

Hauke Fehndorf, engineer

## **Wir wollen, dass Sie aufsteigen**

Wir engagieren uns für Ihren Erfolg. Deshalb bieten wir Weiterbildungen und Qualifizierungsmaßnahmen an, mit denen Sie in der Luftfahrtbranche und speziell bei unseren Kunden beste Chancen genießen.

### **Wir arbeiten u.a. mit folgenden Bildungspartnern zusammen:**

- Aero-Bildung [www.aero-bildung.de](http://www.aero-bildung.de)
- Technische Fachschule Heinze [www.tf-heinze.de](http://www.tf-heinze.de)

### **Diese bieten zurzeit folgende Weiterbildungsmaßnahmen an (w/m):**

- Fertigungsplaner/Arbeitsplaner
- Technischer Redakteur
- CATIA V4 und V5 Anpassungslehrgänge
- Spritzlackierer
- Cabin Interior Specialist
- Kunststofffacharbeiter
- Strukturmechaniker
- Triebwerksmechaniker
- Kabinenmechaniker
- Fluggerätemechaniker EASA CAT A – Instandhaltung
- Category B1 – Maintenance Certifying Technician – Mechanican (CAT B1)
- Category B2 – Maintenance Certifying Technician – Avionic (CAT B2)

Fragen Sie uns nach unseren aktuellen Angeboten!

## We want to see you climb the career ladder

We are dedicated to your success. That is why we offer further training and qualification programmes which will open up the best opportunities in the aviation industry for you, especially among our clients.

### We work together with these and other education and training partners:

- Aero-Bildung [www.aero-bildung.de](http://www.aero-bildung.de)
- University of Applied Science Heinze [www.tf-heinze.de](http://www.tf-heinze.de)

### They currently offer the following further training programmes (m/f):

- Production scheduler/Work scheduler
- Technical writer
- CATIA V4 and V5 adaptation instruction
- Spray-painter
- Joiner for passenger cabin conversion
- Trained plastics worker
- Structural mechanic
- Engine mechanic
- Cabin mechanic
- Aircraft mechanic EASA CAT A — Maintenance
- Category B1 – Maintenance Certifying Technician – Mechanic (CAT B1)
- Category B2 – Maintenance Certifying Technician – Avionic (CAT B2)

Ask about our current programme!



[www.metrice-services.de](http://www.metrice-services.de)

### Interesse?

Auf unserer Internetseite [www.metrice-services.de](http://www.metrice-services.de) können Sie mehr über uns erfahren, in Stellenangebote reinschauen oder sich online bei uns bewerben. Wir freuen uns auf Sie!

### Interested?

Go to our Internet site [www.metrice-services.de](http://www.metrice-services.de) to learn more about us, to have a look at our ads for positions vacant or to apply online with us. We look forward to hearing from you!



## Willkommen an Bord!

Schön, dass Sie sich für die Mitarbeit bei Metrica SERVICES interessieren.

Sie sind bei uns richtig, wenn:

- Sie beruflich qualifiziert und persönlich motiviert sind
- Sie sich vorstellen können, in der Luftfahrtbranche bzw. in Zulieferfirmen oder in der angrenzenden Industrie zu arbeiten  
(Keine Sorge: Wenn Sie bislang in anderen Branchen tätig waren, können wir Sie möglicherweise für Ihre Einsätze qualifizieren)
- Sie neugierig sind und offen auf andere Menschen und Arbeitssituationen zugehen
- Sie als Karriereschritt von den Einblicken und den Erfahrungen als Mitarbeiter eines Personaldienstleisters profitieren möchten
- Sie einen festen Arbeitsvertrag, tarifliche Bezahlung nach IGZ/DGB und ein kollegiales Miteinander suchen

## Welcome on board!

We are happy to hear that you are interested in working for Metrica SERVICES.

You have come to the right place if:

- You are professionally qualified and personally motivated
- You can imagine working in the aviation industry or in a supplier company or the adjacent industry  
(Don't worry: if you have been working in other industries, we may be able to qualify you for your assignment)
- You are curious and have an open approach to other people and work situations
- You would like to profit from the insights and experience you can obtain as an employee of a personnel service provider as a career step
- You are seeking a permanent employment contract, compensation based on IGZ/DGB pay scales and a cooperative atmosphere



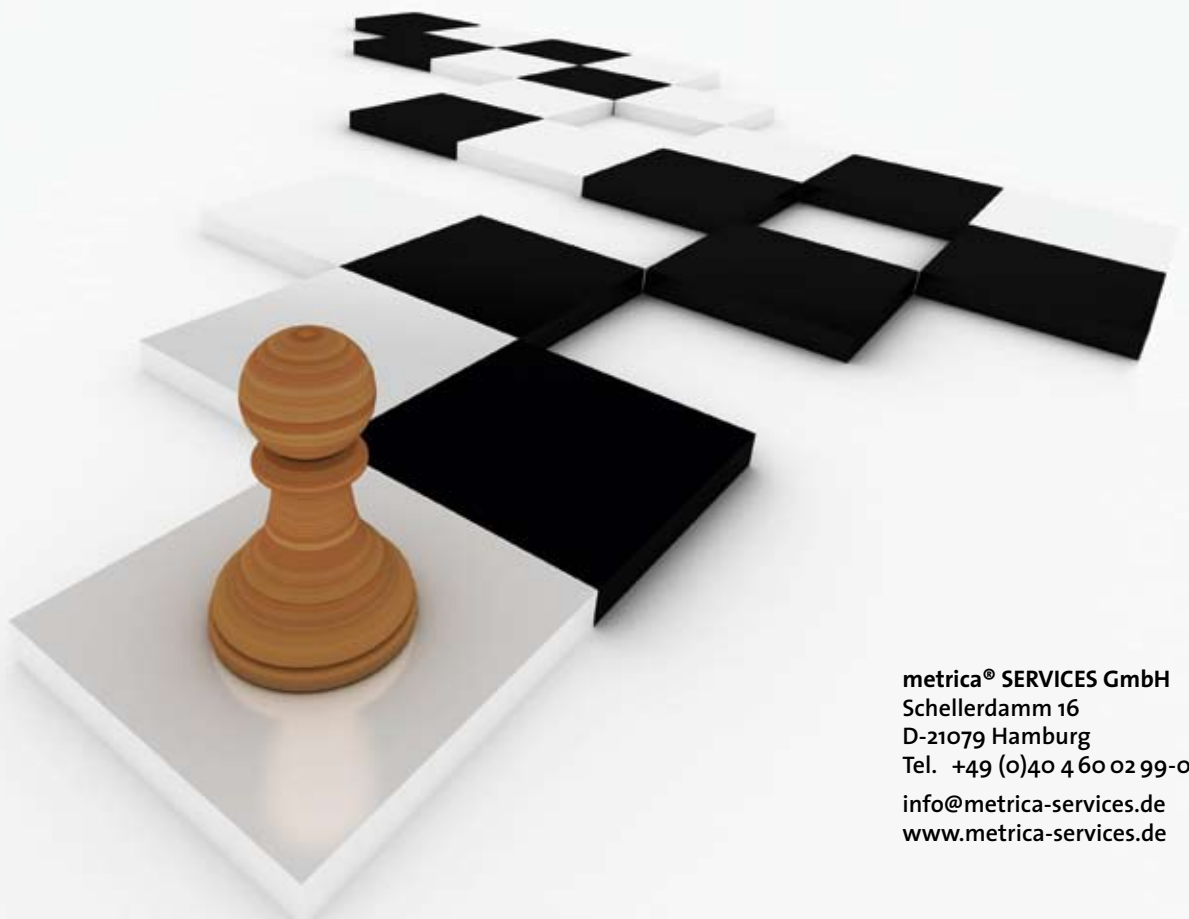


## Metrica SERVICES für Ihre Karriere



Metrica SERVICES for your career

- **Ihr Luftfahrtspezialist für Personaldienstleistungen**  
Your aviation specialist for personnel services



metrica<sup>®</sup> SERVICES GmbH  
Schellerdamm 16  
D-21079 Hamburg  
Tel. +49 (0)40 4 60 02 99-0  
info@metrica-services.de  
www.metrica-services.de